



# Használati útmutató MOSÓGÉPHEZ

Kérjük, a készülék használatba vétele előtt gondosan olvassa el a használati útmutatót! Ez egyszerűsíti az üzembe helyezést és biztosítja a készülék helyes és biztonságos használatát. A használati útmutatót mindig tartsa a mosógép közelében.

F14A8FDA(1~9)

F12A8FDA(1~9)



MFL67986515

[www.lg.com](http://www.lg.com)

# Tartalom

Tartalom .....	2
----------------	---

A készülék jellemzői .....	3
----------------------------	---

## Fontos biztonsági előírások

Fontos biztonsági előírások .....	4
Alapvető biztonsági előírások.....	5
Őrizze meg ezeket az előírásokat .....	6

Műszaki leírás .....	7
----------------------	---

## Üzembe helyezés

A csomagolás eltávolítása .....	8
A szállítási rögzítőcsavarok eltávolítása ....	8
A készülék elhelyezésével kapcsolatos követelmények .....	9
A vízbevezető tömlő csatlakoztatása .....	11
A vízleeresztő cső csatlakoztatása.....	13
Vízszintezés .....	14

## A mosógép használata

A mosógép használata.....	16
Kezelési útmutató.....	17
Mosási programok táblázata .....	18
Extra lehetőségek.....	19
Üzemi adatok .....	20
Kezelőpanel.....	21
Kiegészítő program .....	22
- Késleltetett indítás (Time Delay) .....	22
- Gyűrődésvédelem (Crease Care).....	22
- Kedvenc (Favorite).....	22
- Előmosás (Pre Wash).....	22
Opciók .....	23
- Higiénikus öblítés (Medic Rinse).....	23
- Mosás (Wash).....	23
- Víz hőmérséklet (Temp.) .....	23
- Öblítés (Rinse) .....	23
- Centrifugálás (Spin) .....	23
- Öblítés+Centrifugálás (Rinse+Spin) .....	23
Egyéb funkciók .....	23
- Csak centrifugálás.....	23
Gyermekzár.....	24
Hangjelzés be/ki .....	24
Dobtisztítás .....	25
Ajtózár és Felismerés.....	25

Köszönjük, hogy az LG automata mosógépét vásárolta meg.

Kérjük, hogy olvassa el gondosan ezt a használati útmutatót, mert tájékoztatást nyújt a biztonságos üzembe helyezéshez, használatához és karbantartáshoz.

Őrizze meg ezt a könyvet, hogy a jövőben is tájékoztatást nyújtson Önnek.

Kérjük, hogy a jótállási jegy pontos kitöltését követelje meg az eladótól, azt gondosan őrizze meg, mert jogait csak ennek birtokában tudja érvényesíteni.

Jegyezze fel mosógépe típusát és gyártási számát.

---

Típusszám

---

Gyári szám

---

A vásárlás dátuma

---

## Mosószer hozzáadása

Mosószer és az öblítő hozzáadása.....	26
---------------------------------------	----

## A mosógép karbantartása

A vízbevezető szelepleben lévő szűrő.....	28
A vízleeresztő szivattyú szűrője .....	29
A mosószer adagoló rekesz.....	30
A mosódob.....	31
A mosógép tisztítása .....	31
Télinesítés .....	31

## Hibakeresési útmutató

Problémamegoldás .....	32
Hibaüzenetek .....	34
A SMARTDIAGNOSIS™ használata .....	35

## Garanciális feltételek .....

## Üzemi adatok .....

# A készülék jellemzői



## ■ Közvetlen meghajtás

A fejtett, kommutátor nélküli egyenáramú motor szíj és tárcsa nélkül, közvetlenül hajtja a dobot.



## ■ 6 mozgás

A mosógép a beállított programtól függően a forgódobbal különféle műveleteket végezhet, vagy ezek kombinációját használhatja.

A dob jobbra-balra forgatásával és a vezérelhető sebességű centrifugálással erősen nő a mosási teljesítmény és a készülék mindig tökéletes eredménnyel mos.



## ■ Gyűrődésvédelem

A dob változó irányú és sebességű forgásának köszönhetően a ruhák gyűrődése minimális.



## ■ Beépített fűtés

A beépített fűtés a kijelölt programokban automatikusan a legjobb hőmérsékletre melegíti fel a vizet.



## ■ Gazdaságosabb automatika

A készülék automatikája érzékeli a töltet mennyiségét és a vízhőfokot, majd kiválasztja az optimális vízmennyiséget és mosási időt az energia és vízfogyasztás minimálisra csökkentése érdekében.



## ■ Gyermekezár

A gyermekezár rendszer azért került kifejlesztésre, hogy megakadályozza a gyermekeket a program megváltoztatásában, ha bármelyik gomb működés közben megnyomják.



## ■ Halk sebességvezérlő rendszer

Érzekelve a töltetet és az egyensúlyt, a forgási zaj minimálisra csökkentése érdekében a készülék egyenletesen elosztja a töltetet.

## Fontos biztonsági előírások


OLVASSON EL MINDEN TELEPÍTÉSI ELŐÍRÁST ÉS MAGYARÁZATOT A HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT

### FIGYELEM

A tűz vagy robbanás, áramütés, személyi sérülés és anyagi kár, illetve haláleset megelőzése érdekében kérjük, tartsa be a kézikönyv előírásait.

### Számunkra nagyon fontos az Ön és mások biztonsága.

A kézikönyvben és a készüléken számos fontos biztonsági figyelmeztetést helyeztünk el. Mindig olvasson el és tartson be minden biztonsági előírást.

-  Ez a jel biztonsági figyelmeztetést jelöl.
- Ez a jel olyan veszélyre figyelmeztet, amely halált vagy személyi sérülést okozhat. Minden biztonsággal kapcsolatos megjegyzést a biztonsági figyelmeztetés jele és a „VESZÉLY!”, „FIGYELEM!” vagy „VIGYÁZAT!” jelölés kíséri.

**Ezek jelentése:**

### VESZÉLY

Az utasítások be nem tartása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

### FIGYELEM

Az utasítások be nem tartása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

### VIGYÁZAT

Az előírások be nem tartása személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

Minden biztonsági megjegyzés közli a lehetséges veszélyt, a sérülés megelőzésének módját, valamint az előírás be nem tartásának következményeit.

# Fontos biztonsági előírások

## ■ Alapvető biztonsági előírások

### ▲ FIGYELEM

A tűz, áramütés vagy személyi sérülés megelőzése érdekében tartsa be az alapvető megelőző rendszabályokat, pl.:

- **A készülék felállítása előtt ellenőrizze a külső sérüléseket. Ha a készülék sérült, ne helyezze üzembe.**
- **A mosógépet ne használja vagy tárolja az időjárás hatásának kitett helyen.**
- **Ne módosítsa a kezelőszerveket.**
- **Ne javítsa vagy cserélje a mosógép semmilyen alkatrészét és ne próbálkozzon a szervizeléssel, hacsak ezt a felhasználói karbantartási előírások kifejezetten nem ajánlják, vagy a kiadott felhasználói javítási utasítások megértéséhez és végrehajtásához megfelelő tapasztalata nincs.**
- **A készülék alatti és körülötte területen ne tároljon gyúlékony anyagot, pl. papírhulladékot, papírt, rongyot, vegyszert stb.**
- **Kisgyerekek és korlátozott felnőttek felügyelet nélkül ne használják a készüléket. Gyerekek és háziállatok ne játszanak a készüléken vagy annak belsejében.**
- **A háziállatokat ne engedje a mosógép közelébe.**
- **Ne hagyja nyitva a mosógép ajtaját.**  
A gyerekek belekapaszkodhatnak a nyitott ajtóba és bejuthatnak a gép belsejébe.
- **Ne nyúljon a működő gépbe. Várja meg a dob teljes leállítását.**
- **A mosás csökkentheti a szövet lángállóságát. Ennek elkerülése érdekében tartsa be a szövet gyártójának mosási és kezelési előírásait.**
- **Ne mosson és szárítson olyan tárgyat, amelyet előzőleg éghető vagy robbanékony anyaggal tisztítottak, mostak, ilyen anyagba merítettek vagy ilyen anyag fröcskölődött rá (pl. viasz, olaj, festék, benzin, zsírtalanító, szárasztisztító oldat, kerozin stb.)** A program lefutása után az olaj a mosóteknőben maradhat és a szárítás közben meggyulladhat. **Ezért olajos ruhát ne tegyen a mosógépbe.**
- **Az ajtót ne csapja be nagy erővel, illetve ne feszegesse a zárt ajtót.** A mosógép megrongálódhat.
- **Ha a gép nagy hőmérsékleten működik, az ajtó forró lehet. Ne érintse meg.**
- **Az áramütés megelőzése érdekében karbantartás vagy tisztítás előtt csatlakoztassa le a gépet a hálózati feszültségről, illetve vegye ki a hálózati biztosítóját, vagy kapcsolja le a kismegszakítóját.**
- **Kihúzáskor a csatlakozót fogja és ne a kábelt.** Egyébként a hálózati kábel megsérülhet.
- **Ne használja a készüléket, ha sérült, rosszul működik, részlegesen szétszerelték, rossz vagy hiányzó alkatrészei vannak, beleértve a sérült hálózati kábelt és -csatlakozót.**

## Fontos biztonsági előírások

### ■ Alapvető biztonsági előírások

#### FIGYELEM

A tűz, áramütés vagy személyi sérülés megelőzése érdekében tartsa be az alapvető megelőző rendszabályokat, pl.:

- **A használhatatlanná vált gépet a hulladékkezelés előtt csatlakoztassa le a hálózati feszültségről. Tegye használhatatlanná a hálózati csatlakozót. A véletlen bekapcsolás ellen a hálózati kábelről vágja le a hálózati csatlakozót.**
- **Ha a készülék víz alá került, Hívja a szervizt.** Fennáll a tűz és áramütés veszélye.
- **A készüléket új tömlőkkel kell a vízvezetékre csatlakoztatni. A régi tömlőket ne használja fel.**
- **A személyi sérülés megelőzése érdekében tartson be minden javasolt biztonsági előírást, beleértve a hosszú szárú kesztyű és a védőszemüveg használatát is.** A kézikönyv biztonsági figyelmeztetéseinek figyelmen kívül hagyása személyi sérülés vagy halált okozhat.
- **A nyitott ajtót ne nyomja erősen lefelé.** A mosógép felborulhat.

### ■ Őrizze meg ezeket az előírásokat

#### FÖLDELÉSI ELŐÍRÁSOK

A készüléket földelni kell. Meghibásodás vagy leállás esetén a földelés csökkenti az áramütés kockázatát, mert a legkisebb ellenállású útvonalat biztosítja az elektromos áram számára.

A készülék kábele földelővezeték, csatlakozója pedig földelő érintkezőt tartalmaz. A csatlakozót megfelelő, minden helyi törvénynek és előírásnak megfelelően szerelt és földelt hálózati fali csatlakozóra kell csatlakoztatni.

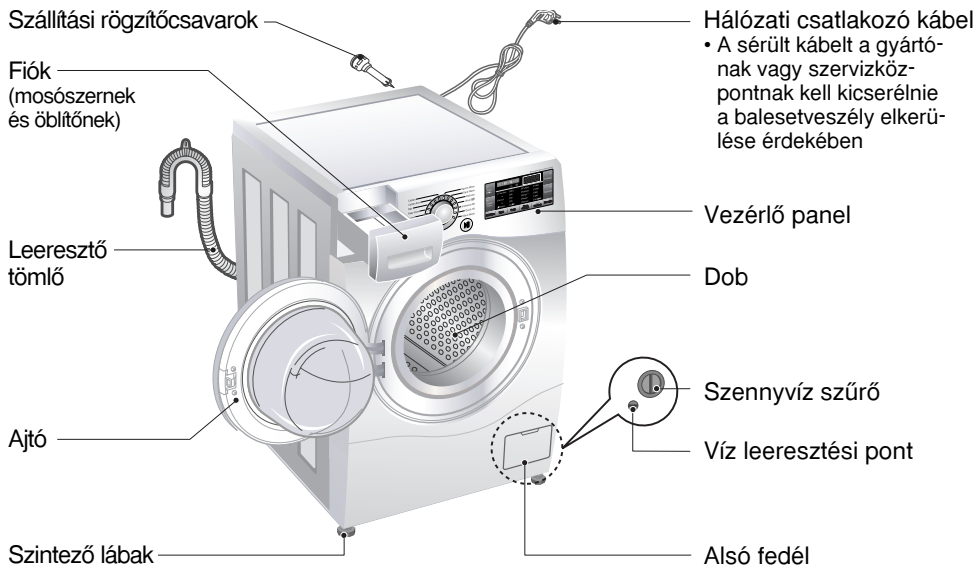
- Ne használjon csatlakozó-adaptert, mert ez hatástalaníthatja a földelést.
- Ha a fali csatlakozó nem megfelelő, kérje szakember segítségét.

#### FIGYELEM

A készülék földelővezetékének helytelen bekötése növeli az áramütés kockázatát.

Ha a készülék helyes földelésével kapcsolatban kétségei vannak, ellenőriztesse elektromos szakemberrel. Ne módosítsa a készülék hálózati csatlakozóját; ha nem illik a fali aljzatba, elektromos szakemberrel cseréltesse ki.

# Műszaki leírás



- Megnevezés : Elöltöltős mosógép
- Tápfeszültség : 220 - 240 V~, 50 Hz
- Befoglaló méretek : 600 mm(SZ) x 640 mm(M) x 850 mm(M)
- Súly : 68 kg
- Fűtés : 2100 W

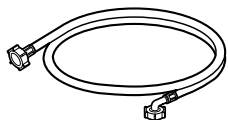
- Mosási kapacitás : 9 kg
- Megengedett víznyomás : 100 - 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm<sup>2</sup>)

- Zajszint :

	Mosás	Centrifugálás
F14A8FDA(1~9)	53 dB(A)	75 dB(A)
F12A8FDA(1~9)	53 dB(A)	74 dB(A)

\* A gép megjelenése és műszaki adatai külön megjegyzés nélkül változhatnak a minőség javulása miatt.

## ■ Tartozékok



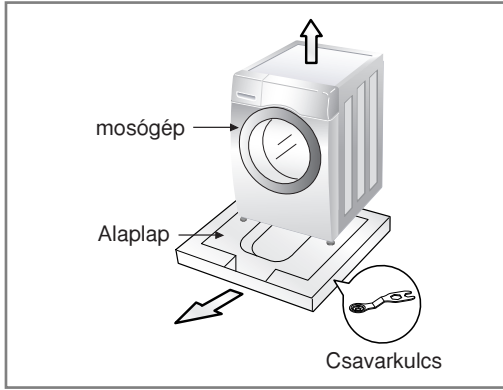
Vízbevezető tömlő



Csavarkulcs

# Üzembe helyezés

## ■ A csomagolás eltávolítása



1. Távolítsa el a kartonból és habszivacsból készült csomagolóanyagokat.
2. Emelje fel a mosógépet és távolítsa el a csomagolás alsó részét.
3. Távolítsa el a hálózati kábel és a leeresztő tömlő rögzítőszalagját.
4. A dobból vegye ki a víztömlőt.

### ⓘ MEGJEGYZÉS

- A csavarkulcsot a szintezés céljára hagyja a csomagolásban.

## ⚠ FIGYELEM

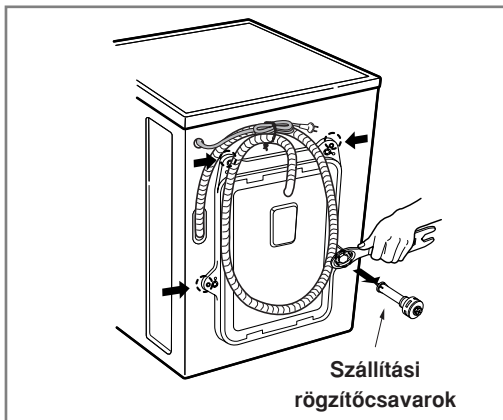
- A csomagolóanyagok (fólia, Styrofoam) veszélyesek lehetnek a gyermekek számára, ugyanis fulladást okozhatnak! **Az összes csomagolóanyagot tartsa távol a gyermekektől!**

## ■ A szállítási rögzítőcsavarok eltávolítása

A szállítás közben bekövetkező belső káro-sodások megakadályozása érdekében, a dob 4 különleges csavarral van rögzítve.

A mosógép működtetése előtt mindenképpen távolítsa el ezeket a hozzájuk tartozó gumi dugókkal együtt.

Amennyiben nincsenek eltávolítva, az heves rázkódást, zajt és a készülék meghibásodását okozhatja.



1. A mellékelt csavarkulccsal csavarja ki a 4 rögzítőcsavart.
2. Távolítsa el a 4 rögzítőcsavart és a gumidugókat azok enyhe elfordításával.

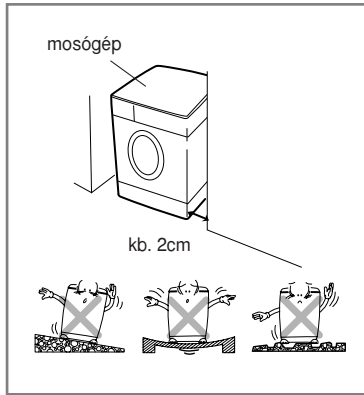
### ⓘ MEGJEGYZÉS

- A szállítási rögzítőcsavarokat őrizze meg a későbbi felhasználás céljára.
3. Zárja le a lyukakat a mellékelt zárósapkákkal.



# Üzembe helyezés

## ■ A készülék elhelyezésével kapcsolatos követelmények



### ► Elhelyezés

#### • Egyenes padló:

A mosógép alatti padlószint lejtése a készülék teljes hosszában, illetve szélességében maximum 1° lehet.

#### • Hálózati csatlakozó aljzat:

A mosógéptől egy 1,5 méter sugarú körön belül legyen.

A konnektort ne terhelje túl. Egyszerre csak egy készüléket csatlakoztasson.

#### • További kívánalmak:

A faltól, az ajtótól, és a padlószinttől megfelelő távolságra kell helyezni. (Hátul: 10 cm, jobb és baloldalt: 2 cm)

Ne tegye a mosandó tárgyakat a mosógép tetejére.

A készülék burkának, vagy a kezelőszerveinek károsodását okozhatja.

## ► A mosógép elhelyezése

- A mosógépet kemény, egyenletes padlóra helyezze.
- Győződjön meg arról, hogy a légáramlást semmi sem gátolja (függöny, szőnyeg stb.)
- Soha ne próbálja a padló egyenetlenségeit fadarabbal, keménypapírral vagy más hasonló anyaggal kiegyenlíteni a mosógép alatt.
- Ha a mosógépet gáztűzhely vagy széntüzelésű kályha mellett helyezi el, egy 85x60 cm-es hőszigetelő lapot kell elhelyezni a mosógép és a kályha, vagy gáztűzhely közé, amelynek a hőforrás felőli oldala alumínium fóliával kell legyen borítva.
- A mosógépet nem szabad olyan helyiségben telepíteni, ahol a hőmérséklet fagypont alá süllyedhet.
- Kérjük, biztosítsa, hogy egy esetleges meghibásodáskor a mosógép a szerelő számára könnyen hozzáférhető legyen.
- Telepítéskor a mellékelt csavarkulcs segítségével állítsa be a lábakat úgy, hogy a gép stabilan álljon.  
A munkafelület alja és a gép teteje között kb. 2cm hézag maradjon.
- Ez a készülék nem alkalmas tengeri használatra vagy mobil járműveken, mint lakókocsi, repülőgép stb.

# Üzembe helyezés

## ► Elektromos csatlakoztatás

- Ne használjon hosszabbító kábelt vagy dupla adaptert.
- Ha a géphez tartozó kábel sérült, a gyártónak, a szakszerviz szakemberének vagy a szakszerviz szakemberének kell kicserélnie, a veszélyek elkerülése érdekében.
- Használat után mindig áramtalanítsa a készüléket és zárja el a vízcsapot.
- A készüléket kizárólag földelt aljzathoz csatlakoztassa, az érintésvédelmi előírásoknak megfelelően.
- A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a konnektor könnyen elérhető legyen.
- A mosógép javítását csak az arra alkalmas szakember végezhet. Más alkatrész meghibásodását vagy rosszul működését okozhatja egy nem szakember által végzett javítás. Kérem keresse fel a szerviz szolgálatot.
- Kérjük ne szerelje be olyan helyen a készüléket, ahol a hőmérséklet fagyáspont alatt van. A megfagyott csövek szétrepedhetnek a nyomás alatt. Az elektronikus kezelőpanel megbízhatósága is változhat fagypon alatt.
- Ha a készüléket télen szállítják és a hőmérséklet fagypon alatt van: tartsa a mosógépet szobahőmérsékleten néhány óráig, mielőtt beüzemelné.

## ⓘ VIGYÁZAT

### Figyelmeztetés az elektromos vezetékkel kapcsolatban

A készülékeket ajánlatos külön-külön áramkörre kapcsolni, azaz javasoljuk olyan konnektor használatát, mely kizárólag az adott készüléket látja el árammal, nincsenek egyéb mellékáramkörei. A biztonság kedvéért ellenőrizze a specifikációs leírást a használati útmutatóban.

Ne terhelje túl a fali csatlakozót. A túlterhelt, laza vagy sérült konnektor, a hosszabbító zsinór, a kopott elektromos vezeték, a sérült vagy repedezett szigetelés veszélyes. A felsoroltak bármelyike áramütést vagy tüzet okozhat. Időszakonként vizsgálja meg a készülék vezetékét, és ha bármilyen sérülést vagy kopást észlel, húzza ki, ne használja tovább a gépet, és cseréltesse ki a vezetékét egy hivatásos szerelővel. Óvja az elektromos vezetékét a fizikai és mechanikai sérülésektől, mint például csavarodás, összecsomózódás, becsípődés, ajtókeretbe való beszorulás, rá lépés.

Ha a készülék hosszabbító kábelen vagy elosztón keresztül kapja a hálózati feszültséget, akkor ezeket úgy kell elhelyezni, hogy nedvesség vagy szennyeződés ne érhesse őket.

## ⓘ VIGYÁZAT

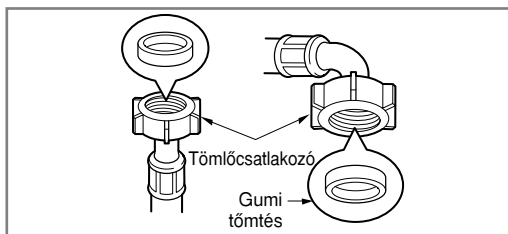
A készüléket ne használják gyermekek és hozzá nem értő személyek felügyelet nélkül. Figyeljen oda, hogy a gyerekek ne játszanak a készülékkel!

# Üzembe helyezés

## ■ A vízbevezető tömlő csatlakoztatása

- A bejövő víznyomásnak 100 kPa és 1000 kPa között kell lennie. (1,0 - 10,0 kgf / cm<sup>2</sup>)
- Ne csavarja és ne keresztezze a tömlőt, miközben csatlakoztatja a szelephez.
- Ha a víznyomás nagyobb, mint 1000kPa, nyomáscsökkentőt kell alkalmazni.
- Időszakosan ellenőrizze a tömlő állapotát és ha szükséges, cserélje azt ki.

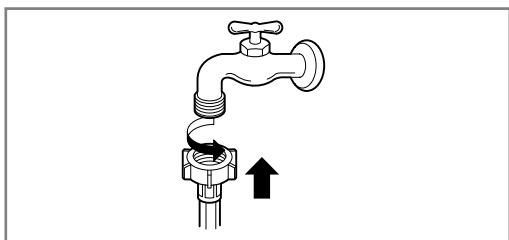
### ▶ 1. lépés : Ellenőrizze a víztömlő gumitömítését.



- A vízszivárgás elkerülése érdekében két tömítő gyűrűt mellékelünk a csatlakozó tömlőben lévő szelephez. Ellenőrizze a mosógép csatlakozásainak vízzárását a csap teljes nyitásával.

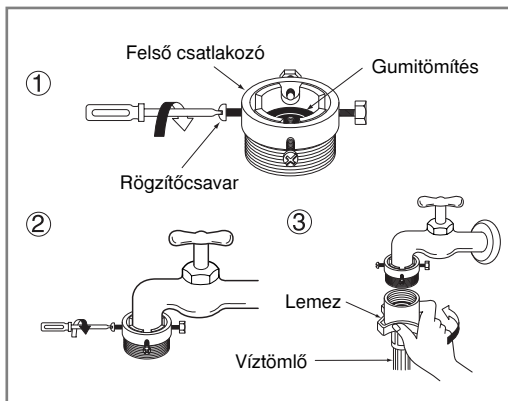
### ▶ 2. lépés : A tömlő csatlakoztatása a vízcsapra

#### „A” típus : A csavarozható tömlő csatlakoztatása menetes csaphoz



- A tömlő csatlakozóját csatlakoztassa a vízcsapra.

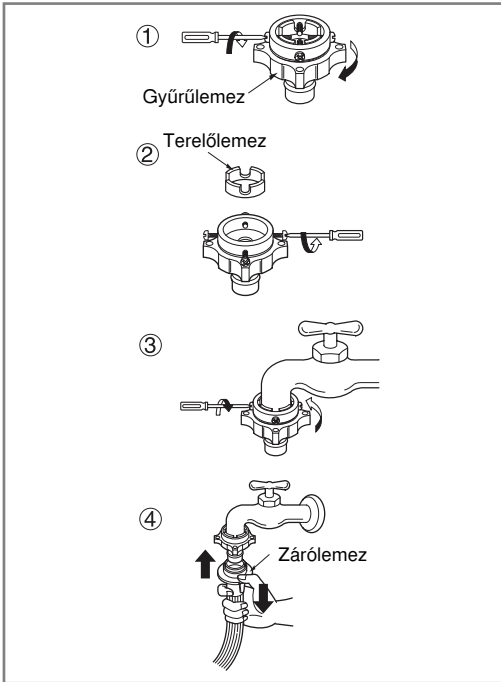
#### „B” típus : A csavarozható tömlő csatlakoztatása menet nélküli csaphoz



1. Csavarozza ki a gyűrűs adapterlemezt és a 4 tartócsavart.
2. Az adaptert nyomja a csap végére úgy, hogy a gumitömítés szivárgásmentes csatlakozást biztosítson. Szorítsa meg a gyűrűs adapterlemezt és a 4 csavart.
3. A víztömlőt nyomja felfelé úgy, hogy a tömlő gumitömítése teljesen felfeküdjön a csapra, majd jobbra elforgatva rögzítse.

# Üzembe helyezés

## „C” típus : A gyorscsatlakozós tömlő csatlakoztatása menet nélküli csaphoz

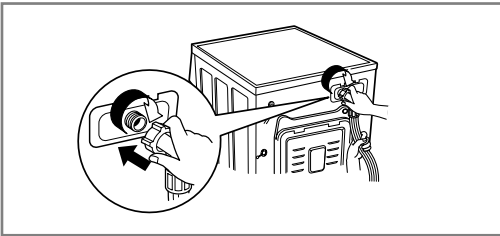


1. Csavarozza ki a gyűrűs adapterlemez és a 4 tartócsavart.
2. Ha a csap túl nagy és nem illik az adapterbe, vegye ki a vezetőlemez.
3. Az adaptert nyomja a csap végére úgy, hogy a gumitömítés szivárgásmentes csatlakozást biztosítson. Szorítsa meg a gyűrűs adapterlemez és a 4 csavart.
4. Nyomja le a csatlakozó zárólemezét, a tömlőt nyomja az adapterbe, majd engedje el a zárólemez. Ellenőrizze, hogy az adapter rögzítése megfelelő-e.

### MEGJEGYZÉS

- A víztömlő csapra csatlakoztatása után nyissa ki a vízcsapot és öblítse ki a vízvezetékéből az idegen anyagokat (szennyeződés, homok vagy fűrészporszór). A vizet engedje le egy edénybe és ellenőrizze a víz hőmérsékletét.

## ► 3. lépés : A tömlő csatlakoztatása a mosógépre



- Győződjön meg arról, hogy a tömlő nincs megtörve és nem préselődött össze.

### MEGJEGYZÉS

- Ha minden csatlakozás készen van és a tömlőből víz szivárog, ismételje meg az előző lépéseket. A vízellátáshoz használjon közönséges vízcsapot. Ha a csap négyzetes, vagy túl nagy, akkor az adapterbe illesztés előtt távolítsa el róla a távtartó gyűrűt.

#### Vízszintes csap használata

Vízszintes csap



Toldott csap

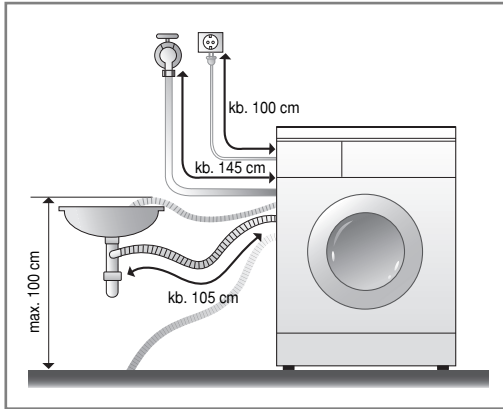


Négyzetes csap

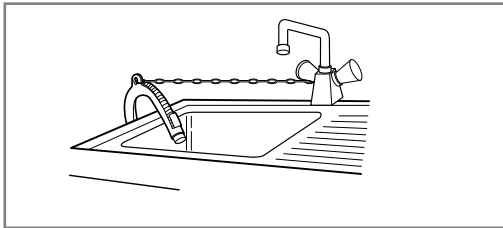


# Üzembe helyezés

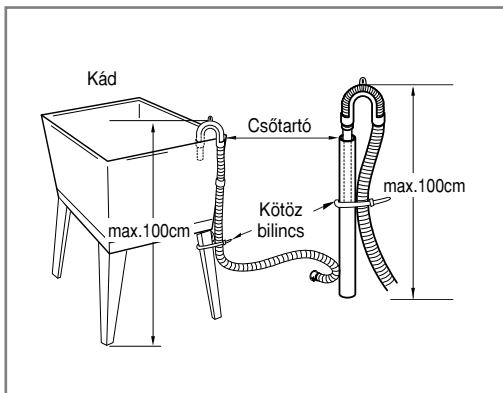
## ■ A vízleeresztő cső csatlakoztatása



- A vízleeresztőcső a padlótól maximum 100 centiméter magasságban legyen.
- A vízleeresztő cső megfelelő rögzítésével megkímélheti a padlót a víz kifolyásakor keletkező károsodástól.
- Ha a vízleeresztőcsőt túl hosszú, kérjük ne tolja be a mosógépbe. Ezzel ugyanis teljesen szokatlan zajt okozna.

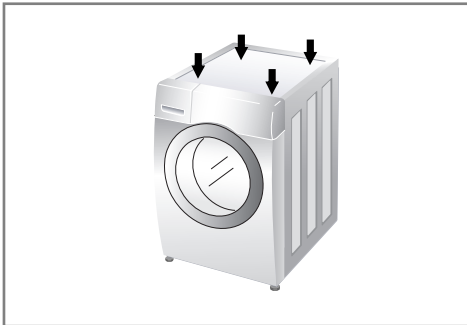
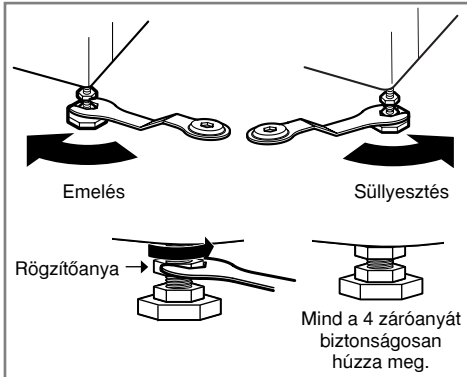
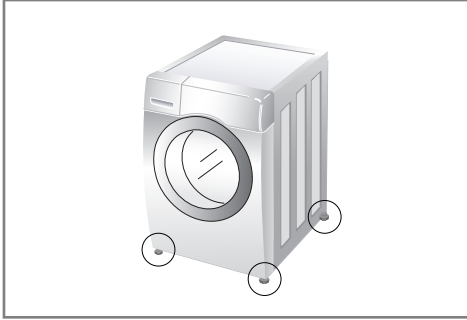


- Ha a vízleeresztő csövet a mosogatóban helyezi el, biztosítsa ezt ki egy láncsal.
- A vízleeresztő cső megfelelő rögzítésével megkímélheti a padlót a víz kifolyásakor keletkező károsodástól.



# Üzembe helyezés

## ■ Vízsintezés



1. Ha a mosógépet megfelelően szintezi be, azzal megakadályozza a zaj és a rezgések fellépését. A készüléket sima, vízszintes felületen helyezze el, ha egy mód van rá, a szoba egy sarkában.

### ● MEGJEGYZÉS

- A fa vagy egyéb laza padlóburkolat túlzott rezgést és egyensúly problémákat okozhat.
2. Ha a padló egyenetlen, használja ki a lábak állítási lehetőségét. (Ne tegyen, pl. fadarabot a mosógép lába alá.) Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék mind a 4 lábával stabilan áll a padlón, majd ellenőrizze a szintezést. (Használjon vízszintmérőt.)
- Ha a mosógép szintben van, a mosógép alja felé szorítsa meg a rögzítőanyákat. Minden záróanyát meg kell szorítani.
- A vízszintezés átlós ellenőrzése: Ha a készülék tetejét az átlós sarkain megnyomja, nem szabad hogy a mosógép megmozduljon. (Kérjük, ellenőrizze mindkét átló mentén.) Ha a készülék elmozdul az ellenőrzés alatt, ismétlje meg a szintezést.

### ● MEGJEGYZÉS

- Ha a mosógépet megemelt talapzatra helyezi, a leesés megelőzése érdekében biztonságosan rögzíteni kell.

# Üzembe helyezés

## ► Beton padlózatok

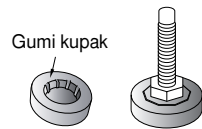
- A felületnek száraznak és tisztának kell lennie.
- A mosógépet kemény egyenletes felületre telepítse.

## ► Járólappal borított felületek (csúszós padlók)

- A készülék összes lába alá csúszásgátlót kell helyezni (az anyagot vágja 70x70 mm-es darabokra és ragassza a száraz padlócsempére).
- A csúszásgátló egy öntapadó anyag, melyet általában létrákon és lépcsőkön használnak.

## ► Fa padlók

- A fa padlók hajlamosak a vibrációra.
- A vibráció megelőzésére ajánljuk, hogy legalább 15mm vastag gumi kupakokat helyezzen a lábak alá. A kupakokat legalább két padlólaphoz csavarral rögzítse.
- Ha lehetséges, helyezze a mosógépet a helyiség valamelyik sarkába, ahol a padló szilárdabb.
- Szereljen gumi kupakokat a vibráció csökkentésére.
- Kupakok rendelhetők az LG tartalék alkatrész osztályától (cikkszám:4620ER4002B).



## ❗ MEGJEGYZÉS

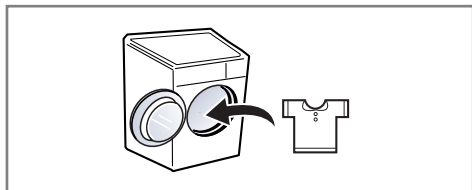
- A mosógép jó elhelyezése és színtezése biztos, hosszútávon megbízható működést eredményez.
- A mosógépnek teljesen vízszintesen és szilárdan kell állnia.
- Terhelés alatt sem szabad „pattognia”.
- A telepítés helyszínén a padló tiszta, wax vagy egyéb csúszós bevonattól mentes legyen.
- Ne érje víz a mosógép lábát, mert az csúszóssá válhat.

# A mosógép használata

## ■ A mosógép használata



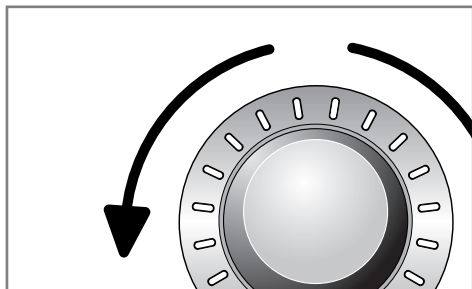
1. Válogassa szét a szennyest.  
(Lásd a 17. oldalon.)



2. Nyissa ki az ajtót és helyezze be a szennyest.

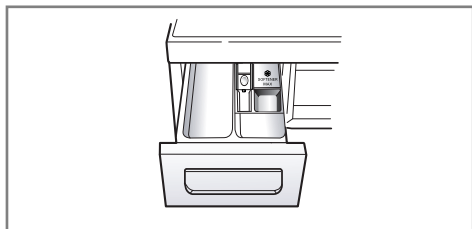


3. Nyomja meg a Power gombot.



4. Jelöljön ki egy programot:  
(Lásd: 18~20. oldal.)  
Válasszon a lehetőségek közül  
(Lásd a 22~25. oldalon.)

- Kiegészítő program
- Hőmérséklet
- Centrifugálási sebesség
- Egyéb funkciók



5. Töltse be a mosószert.  
(Lásd a 26~27. oldalon.)

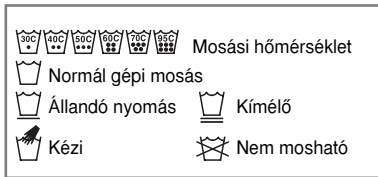


6. Nyomja meg a Start/Pause gombot.



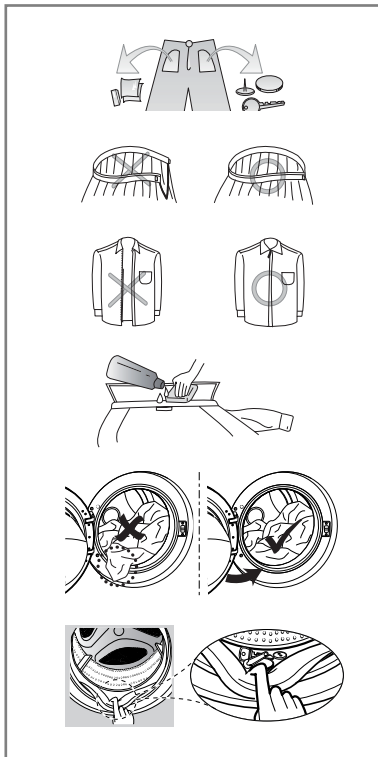
# A mosógép használata

## ■ Kezelési útmutató



A szétválogatás szempontjai...

Szennyezettség	Mosási hőmérséklet
Szín	Textil típus



### 1. Ruha címke

Nézze át a ruhán lévő kezelési útmutatót. Ebben tájékoztatást talál az adott ruhanemű anyagára, illetve mosására vonatkozólag.

### 2. Válogatás

A legjobb eredmény érdekében válogassa szét a ruhákat a mosási programok szerint. A mosási hőmérséklet, a centrifuga sebesség, és az anyag minősége is különböző mosási programokat határoz meg. A sötét ruhaneműket mindig válogassa külön a világosaktól és a fehérektől. Mossa ezeket külön, mivel ellenkező esetben a fehér ruhaneműk könnyen elszíneződhetnek. Ha egy mód van rá, erősen szennyezett ruhaneműket ne mosson együtt gyengén szennyezettekkel.

- Szennyeződés (Nagyon, Normál, Enyhén)  
Válogassa szét a mosnivalót szennyezettség szerint.
- Szín (Fehér, Világos, Sötét)  
Válogassa külön a fehér és a színes anyagokat.
- Szősz (Szőszösödő v. szősz gyűjtő anyag)  
Mossa külön a szőszösödő anyagot a szősz gyűjtőtől.

### 3. Mielőtt berakná a ruhákat a mosógépbe

Vegyesen tegye a nagyobb és a kisebb darabokat a mosógépbe. Előbb a nagyobb darabokat tegye be. A nagyobb darabok ne legyenek túlsúlyban a töltetben, maximum a fele legyen. Ne mosson egyetlen darabot. Ez ugyanis kiegyensúlyozatlansághoz vezet. Rakjon a mosógépbe 1 vagy 2 hasonló darabot. Ilyen helyeken a terhelés egyensúlya felborulhat. Adjon hozzá egy vagy két hasonló tételt.

- Ellenőrizzen minden zsebet és bizonyosodjon meg arról, hogy azok üresek. A szögek, a hajcsat, a toll, az érmék és a kulcsok károsíthatják a mosógépet és a ruhákat is.
- Húzza fel a zipzáraikat, gombolja be a gombokat annak érdekében, hogy a ruhadarabok ne csavarodjanak össze más darabokkal.
- Enyhén hígított mosószeres oldattal kezelje elő a szennyeződéseket, illetve pl. a gallérokat. Ezzel elősegíti, hogy a szennyeződés biztosabban eltávolításra kerüljön a ruhából.
- Az ajtótomítás és a ruhák megrongálódásának elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy nem szorult-e ruha a dob ajtaja és a tömítés közé.
- Ellenőrizze az ajtótomítás rovátkáit, nem tapadtak-e beléjük apró tárgyak.
- Ellenőrizze, hogy a dobban nem maradt-e valamilyen ruhadarab. A véletlenül a mosógépben hagyott ruha a következő mosásban megrongálódhat (pl. összemehet vagy a színét veszítheti).

## ● MEGJEGYZÉS

- Az első mosás előtti teendők: Válasszon ki egy programot (pamut 60°C, és adjon hozzá fél a adag mosószert). Indítsa el a gépet üresen, szennyes ruha nélkül. Így eltávolíthatja a gyártási folyamat alatt a dobra rakodott szennyeződéseket.

# A mosógép használata

## ■ Mosási programok táblázata

• Az egyes textil típusokhoz javasolt mosási programok

Program	Leírás	Textil típus	A megfelelő hőmérséklet	Maximális terhelés
<b>Pamut</b>	Jobb teljesítmény a különböző dobmozgások kombinálásával.	Színüket tartó ruhák (pólók, hálósingek, pizsamák, stb.) és normál szennyezettségű pamut töltet (alsónemű).	40°C (hideg - 95°C)	Besorolás szerint
<b>Pamut Eco</b>	Optimalizált mosási teljesítmény kisebb energia-felhasználással.		60°C (hideg - 60°C)	
<b>Szintetikus</b>	Mosás után vasalást nem igénylő alkalmi ruhák.	Poliamid, akril, poliészter.	40°C (hideg - 60°C)	Kevesebb mint 4,5 kg
<b>Mix</b>	Különböző anyagok együtt moshatók.	Különböző típusú anyagok, kivéve speciális ruhák (selyem/kényes, sportruházat, sötét ruha, gyapjú, paplan/függöny).	40°C (hideg - 40°C)	
<b>Bébi program</b>	Eltávolítja a szilárd és protein-szennyeződést, valamint javítja az öblítés hatásfokát.	Enyhén szennyezett csecsemőruházat.	60°C (95°C)	
<b>Csendes mosás</b>	Kisebb zaj és kevesebb rezgés, megtakarítás az éjszakai áram használatával.	Nem színvesztő színes ruha (ing, pizsama, hálóing stb.) és enyhén szennyezett fehér pamut (alsónemű).	40°C (hideg - 60°C)	Kevesebb mint 5,0 kg
<b>Bőrkímélő</b>	A ruhából hatékonyan eltávolítja a mosószer-maradványokat.	A bőrrel közvetlenül érintkező szövetek, pl. alsónemű, pelenka, törölköző, ágynemű, párna- és paplanhuzat.		Beclsés
<b>Paplan</b>	Nagy méretű mosandó, pl. ágytakaró, párna, bútorruházat stb.	Pamut ágynemű, kivéve speciális ruha (kényes, gyapjú, selyem stb.), töltéssel: paplan, párna, lepedő, könnyű töltésű ágytakaró.	40°C (hideg - 40°C)	1 szimpla méret
<b>Sport-ruházat</b>	Sportruházat, pl. joggingruha vagy melegítő.	Coolmax, Gore-tex, gyapjas bőr és Sympatex.		
<b>Sötét mosás</b>	Ezt a programot használja, ha a ruha elvesztheti a színét. A program megelőzi a színvesztést. (Színes anyagokhoz való mosószert használjon.)	Pamut vagy vegyes anyagból készült sötét ruha.	20°C (hideg - 40°C)	Kevesebb mint 3,0 kg
<b>Kímélő</b>	Ez a program kényes ruhákhoz, pl. alsóneműhöz, blúzokhoz stb. alkalmas.	Kényes, enyhén szennyezett ruha.		
<b>Gyapjú</b>	Gyapjúanyagok mosásához. (Géppel mosható gyapjúanyagokhoz való mosószert használjon.)	Géppel mosható gyapjú, csak tiszta és új gyapjúból.	40°C (hideg - 40°C)	
<b>Gyors 30</b>	Kis mennyiségű és enyhén szennyezett ruha gyors mosása.	Színes, nem színvesztő, enyhén szennyezett ruha.	20°C (hideg - 40°C)	
<b>Intenzív 60</b>	Jobb mosási teljesítmény és energia-hatékonyság 60 perc alatt.	Pamut és vegyes anyag. (Speciális 60 perces rövidebb program normál szennyezettségű ruhához).	60°C (hideg - 60°C)	Kevesebb mint 4,5 kg

# A mosógép használata

- Víz hőmérséklet: Válassza ki a programnak megfelelő víz hőmérsékletet.  
A mosáskor mindig vegye figyelembe a ruha gyártójának gondozási előírásait.
  - Az EN60456 szabványnak megfelelő teszteléshez állítsa be a „Pamut Eco 40°C + Intenzív (Fél Terhelés)”, „Pamut Eco 60°C + Intenzív (Fél Terhelés)”, „Pamut Eco 60°C + Intenzív (Teljes Terhelés)” programot és Rendelete 1015/2010.
  - Szabvány 60°C pamut program : Pamut Eco  +  60°C +  Intenzív
  - Szabvány 40°C pamut program : Pamut Eco  +  40°C +  Intenzív
- (Használható normál szennyeződésű pamut anyagokhoz.)  
(Az energia-felhasználás és vízfogyasztás tekintetében ezek a leghatékonyabb programok pamut anyagok mosásához.)
- \* A tényleges víz hőmérséklet eltérhet a programhoz megadott értéktől.
  - A teszt eredménye függ a víz hőmérsékletétől, keménységétől, a bemeneti víz hőmérsékletétől, a szobahőmérséklettől, a terhelés típusától és mennyiségétől, a szennyezettség mértékétől, a mosószertől, az áramingadozástól és a választott kiegészítő programlehetőségektől.

## MEGJEGYZÉS

- Semleges mosószer használatát javasoljuk.
- A gyapjúmosó program óvatos dobmozgást és kis fordulatszámú centrifugálást végez.

## Extra lehetőségek

Program	Késleltetett indítás	Gyűrődés-védelem	Kedvenc	Előmosás	Higiénikus öblítés	Öblítés+ Centrifugálás	Időtakarékos	Intenzív
Pamut	●	●	●	●	●	●	●	●
Pamut Eco	●	●	●	●	●	●	●	●
Szintetikus	●	●	●	●	●	●	●	●
Mix	●	●	●	●	●	●	●	●
Bébi program	●	●	●	●**	●**	●	●	●
Csendes mosás	●	●	●			●	●	●
Bőr kímélő	●	●	●	●	●	●	●	●
Paplan	●	●	●			●	●	●
Sportruházat	●	●	●			●	●	●
Sötét mosás	●	●	●			●	●	●
Kímélő	●	●	●			●	●	●
Gyapjú	●	●	●			●		●
Gyors 30	●	●	●					●
Intenzív 60	●	●	●			●		●*

\* : Ezt a beállítást a program automatikusan tartalmazza és nem lehet törölni.

\*\* : Ezt a beállítást a program automatikusan tartalmazza, de kitörölhető.

# A mosógép használata

## ■ Üzemi adatok

Program	Max. fordulatszám	
	F14**	F12**
Pamut	1400	1200
Pamut Eco	1400	1200
Szintetikus	1000	1000
Mix	1400	1200
Bébi program	1000	1000
Csendes mosás	1000	1000
Bőrkímélő	1400	1200
Paplan	1000	1000
Sportruházat	800	800
Sötét mosás	1400	1200
Kímélő	800	800
Gyapjú	800	800
Gyors 30	1400	1200
Intenzív 60	1400	1200

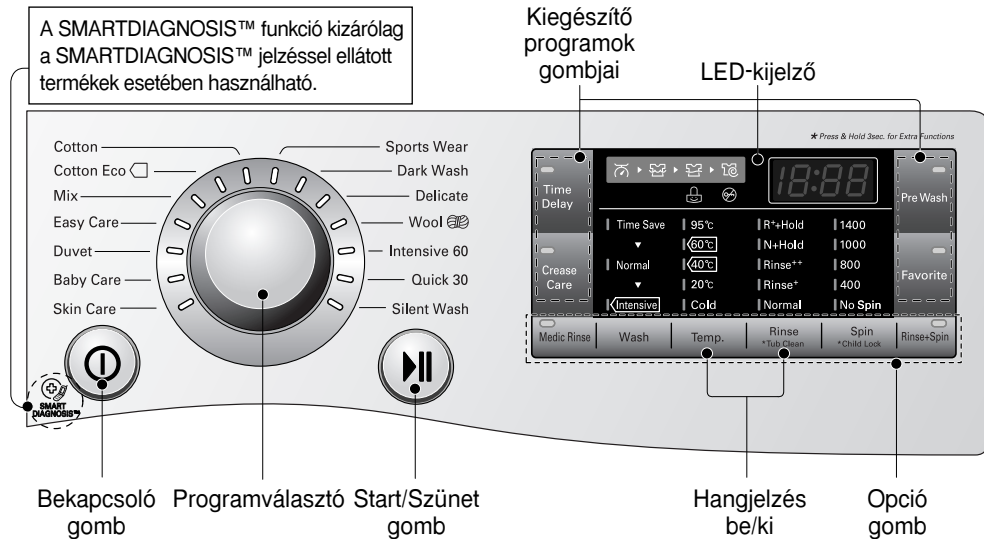
## ⓘ MEGJEGYZÉS

• A fő mosóprogramok adatai féltelheléssel.

Program	Idő percben	Maradék nedvességtartalom		Víz literben	Energia kWh-ban
		1400 rpm	1200 rpm		
Pamut (40°C)	94	44 %	53 %	43	0,74
Pamut Eco (60°C)	120	44 %	53 %	43	0,84

# A mosógép használata

## ■ Kezelőpanel



### Bekapcsoló gomb

- A bekapcsoló gomb megnyomásával kapcsolhatja ki és be a készüléket.
- Ahhoz, hogy az Időkésleltető funkciót kikapcsoljuk, meg kell nyomni a Bekapcsoló gombot.

### Programválasztó

- A mosógép fajtájától függően 14 mosási program áll az Ön rendelkezésére
- A kijelölt programot LED jelzi.

### Start/Szünet

- A Start/Szünet gombot a mosás megkezdésére vagy egy pillanatra történő megállítására használjuk.
- Ha a mosást egy rövid időre meg kell szakítani, nyomja meg a Start/Szünet gombot.
- A gomb megnyomása után 4 perccel a készülék automatikusan kikapcsol.

### Kiegészítő program

- Ezekkel a gombokkal jelölheti ki a centrifugálási beállításokat a választott programhoz.

### LED-kijelző

- A kijelző a beállításokat a becsült hátralévő időt, a választási lehetőségeket és a mosógép állapotjelzéseit mutatja. A program futása alatt a kijelző bekapcsolva marad.

### Opciók

- További programokat lehet választani és a kijelölt program világít.

# A mosógép használata

## ■ Kiegészítő program

### Késleltetett indítás (Time Delay)

Időkésleltetést lehet beállítani, ekkor a mosógép automatikusan indul, és a beállított idő letelte után kapcsol ki.

#### ● MEGJEGYZÉS

- A késleltetés a program befejezésére vonatkozik és nem a megkezdésére. A program lefutási ideje a víz hőmérsékletétől, a ruha mennyiségétől és más tényezőktől függően változik.

1. Nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot.
2. Válasszon ki egy programot.
3. Nyomja meg a **Késleltetett indítás** gombot és állítsa be a kívánt időt.
4. Nyomja meg a **Start/Szünet** gombot.

### Gyűrődésvédelem (Crease Care)

Ha el akarja kerülni a ruhanemű gyűrődését, válassza a Gyűrődésmentes lehetőséget.

1. Nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot.
2. Válasszon ki egy programot.
3. Nyomja meg a **Gyűrődésvédelem** gombot.
4. Nyomja meg a **Start/Szünet** gombot.

### Kedvenc (Favorite)

A Favorite program (Kedvenc program) az Ön egyéni programja, amelyet későbbi használatra tárolni lehet.

1. Nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot.
2. Válasszon ki egy programot.
3. Jelölje ki a program lefolyását. (Mosási mód, öblítések száma, centrifugálás sebessége, víz hőmérséklet stb.)
4. Nyomja meg és 3 mp-ig tartsa nyomva a Favorite gombot.

A kedvenc program tárolódik és később használható.

Ha használni szeretné a programot, válassza a Favorite programot és nyomja meg a Start/Szünet gombot.

### Előmosás (Pre Wash)

Ha a mosásra váró textíliák erősen szennyezettek, az "Előmosás" program a megfelelő"

1. Nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot.
2. Válasszon ki egy programot.
3. Nyomja meg a **Előmosás** gombot.
4. Nyomja meg a **Start/Szünet** gombot.

# A mosógép használata

## ■ Opciók

### Higiénikus öblítés (Medic Rinse)

A legjobb eredmény és a hatékonyabb öblítés érdekében válassza ezt az opciót. A végleges öblítés 40 fokkal történik.

1. Nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot.
2. Válasszon egy programot.
3. Nyomja meg a **Higiénikus öblítés** gombot és állítsa be a kívánt időt.
4. Nyomja meg a **Start/Szünet** gombot.

### Mosás (Wash)

- **Időtakarékos:** A mosóprogram időtartamának csökkentésére használható.
- **Intenzív :** Ha a ruha átlagosan vagy erősen szennyezett, az intenzív program eredményesen használható.

### Víz hőmérséklet (Temp.)

- A Programkiválasztó gomb elfordításával beállíthatjuk a kívánt mosási hőmérsékletet.
  - Hideg
  - 20°C / 40°C / 60°C / 95°C
- A Program gomb elfordításával beállítható a víz hőmérséklete.

### Öblítés (Rinse)

- **Öblítés++Vízben tartás:** Újabb öblítés hozzáadása az öblítés után, az öblítés a start gomb megnyomásakor indul.
- **Normál+Vízben tartás :** A mosóprogram a végén leáll, az öblítés csak a start gomb megnyomásakor indul.
- **Öblítés++ :** Két öblítés hozzáadása.
- **Öblítés+ :** Egy öblítés hozzáadása.

### Centrifugálás (Spin)

- A centrifugálás fordulatszáma kiválasztható a „Spin” gomb ismétlődő megnyomásával.

### Öblítés+Centrifugálás (Rinse+Spin)

1. Nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot.
2. Válasszon ki egy programot.
3. Nyomja meg az **Opció** gombot. (Öblítés+Centrifugálás világít).
4. Nyomja meg a **Start/Szünet** gombot.

## ■ Egyéb funkciók

### Csak centrifugálás

1. Nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot.
2. Jelölje ki a centrifugálás sebességét.
3. Nyomja meg a **Start/Szünet** gombot.

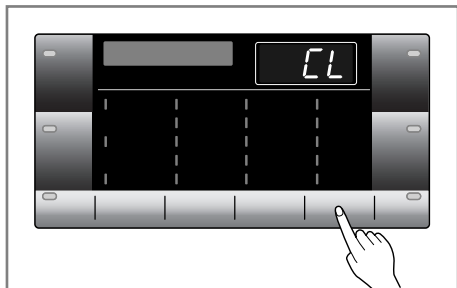
### ⓘ MEGJEGYZÉS

- „Ne centrifugáljon” választása esetén a dob rövid ideig kis sebességgel tovább forogva gyorsítja a víz leeresztését.

# A mosógép használata

## ■ Gyermekzár

Ezzel a funkcióval le lehet zárni a kezelőgombokat, így meg lehet előzni a véletlen működtetésüket. A „Child Lock” funkciót csak a mosási program közben lehet bekapcsolni.

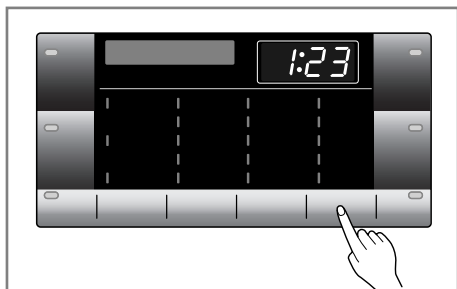


### A kezelőpanel lezárása

1. 3 mp-ig együttesen tartsa nyomva az Gyermekzár gombokat.
2. Hangjelzés hallható és a LED-kijelzőn egy pillanatra a „CL” kijelzés jelenik meg. A gyermekzár bekapcsolt állapotában a Bekapcsoló gombon kívül egy gomb sem használható.

### ● MEGJEGYZÉS

- A mosógép kikapcsolásakor a gyermekzár funkció nem kapcsolódik ki. A mosógép bármely más funkcióját csak a gyermekzár kikapcsolása után lehet újra használni.

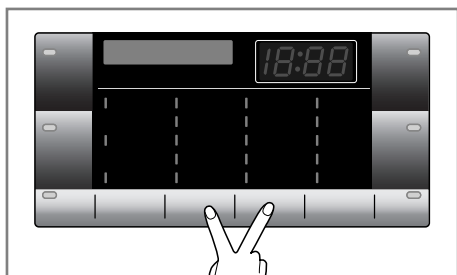


### A kezelőpanel feloldása

1. 3 mp-ig együttesen tartsa nyomva az Gyermekzár gombokat.
2. Hangjelzés hallható és a LED-kijelzőn újra a hátralévő idő jelenik meg.

## ■ Hangjelzés be/ki

A hangjelzés csak a mosási program közben állítható.



1. Kapcsolja be a mosógépet a **Bekapcsoló** gombbal.
2. Nyomja meg a **Start/Szünet** gombot.
3. 3 másodpercig folyamatosan tartsa egyszerre benyomva az **Víz hőmérséklet** és a **Öblítés** gombokat.

Miután a beállítás megtörtént, azt a készülék még a készülék kikapcsolása után is megjegyzi.

### ● MEGJEGYZÉS

- A hangjelzést egyszerűen az eljárás megismétlésével lehet kikapcsolni.

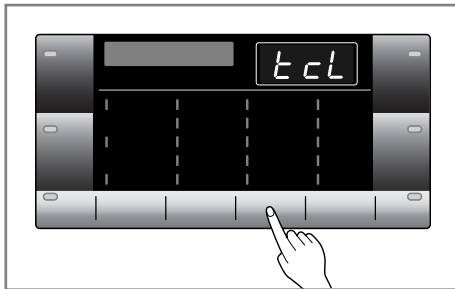


# A mosógép használata

## ■ Dobtisztítás

Ez egy speciális program, amely a mosógép belsejét tisztítja meg.

Több vizet és nagyobb centrifugálási sebességet használ. Rendszeresen indítsa el ezt a programot.



1. A mosógépből vegye ki a ruhát és csukja be az ajtót.
2. Nyissa ki az adagolófiókokat és a mosószer-rekeszbe adagoljon vízkő elleni adalékot (pl. Calgon).
3. Óvatosan csukja be az adagolófiókokat.
4. Kapcsolja be a mosógépet, nyomja meg és kb. 3 mp-ig tartsa nyomva a **Dobtisztítás** gombokat. Ezután a LED-kijelzőn „ECL” jelenik meg.
5. A Start/Pause gombbal indítsa el a mosást.
6. A program lefutása után hagyja nyitva az ajtót, így a rugalmas tömítés és az üvegajtó meg tud száradni.

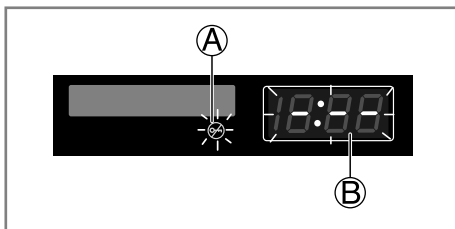
## ❗ MEGJEGYZÉS

- A mosószer-rekeszekbe ne tegyen mosószert.
- Túl sok hab keletkezhet és ez kiszivároghat a mosógépből.

## ❗ VIGYÁZAT

- Ha kisgyerek van a közelben, ne hagyja túl sokáig nyitva az ajtót.

## ■ Ajtózár és Felismerés

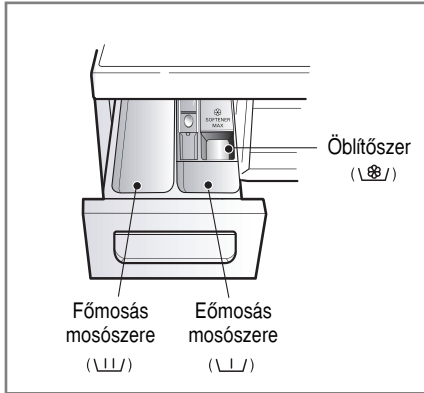


- **A** „Ajtózár” – biztonsági okokból a készülék használata közben az ajtó zárva van és a „Ajtózár” ikon világít.  
A „Ajtózár” ikon kikapcsolódása után biztonságosan ki lehet nyitni az ajtót.
- **B** „Felismerés” ikon világít, ha a dob lassan forog és a gép eközben érzékeli, hogy mennyi ruha van a doban. Ez rövid ideig tart.

# Mosószer hozzáadása

## ■ Mosószer és az öblítő hozzáadása

### ► Mosószer tartó rekesz

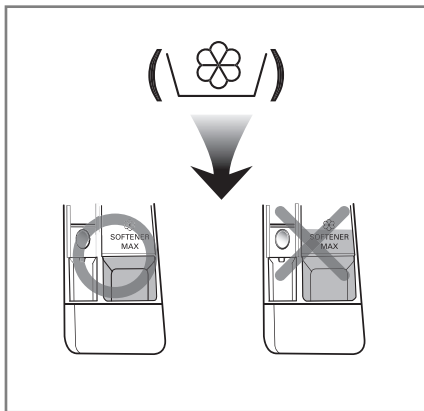


- Csak főmosást → ( )
- Előmosás + Főmosás → ( ) • ( )

### ⓘ FIGYELEM

- A mérgezésveszély miatt minden mosószert tartson gyerekek elől elzárva. Túl sok mosószer, öblítő vagy vízlágyító adagolása túlfolyást okozhat. Győződjön meg arról, hogy megfelelő mennyiségű mosószert használ!

### ► Öblítő hozzáadása



- Ne lépje túl a maximálisan jelzett mennyiséget. Lassan zárja be az adagoló fiókot. Ha túltölti a rekeszt, az öblítő folyadék hamarabb oldódik a mosóvízben és ezzel foltot hagyhat a ruhákon.
- Ne hagyja 2 napnál tovább az öblítőt a fiókban. (Az öblítő megkeményedhet.)
- Az öblítő automatikusan adagolódik a vízhez az utolsó öblítési ciklusban.
- Ne nyissa ki a mosószer fiókot a vízfeltöltési ciklus alatt.
- Oldószerek (benzin, stb.) használata nem megengedett.

### ⓘ MEGJEGYZÉS

- Ne öntse az öblítőt közvetlenül a ruhákra.

# Mosószer hozzáadása

## ► Vízlágyító hozzáadása

- A mosószert a mosószergyártó előírásai szerint kell felhasználni a szövettípusnak, színnek, szennyezettség mértékének valamint a mosási hőmérsékletnek kiválasztásának megfelelően.
- Túl sok mosószer használata esetén túl sok hab keletkezhet, ami csökkenti a mosási eredményt vagy erősen megterheli a motort.
- A legjobb eredmény érdekében por állagú mosószer használata ajánlott.
- Ha folyékony mosószert szeretne használni, kövesse a gyártó használati utasítását!
- Közvetlenül is adagolhatja a folyékony mosószert a fő mosószeradagoló rekeszbe, ha azonnal beindítja a mosást.
- Amennyiben késlelteti a mosást vagy az előmosás opciót használja, kérjük, ne használjon folyékony mosószert!
- Ha túl nagy a habképződés, csökkentse a mosószer mennyiségét.
- A mosószer használata függ a víz hőmérséklettől, a víz keménységétől, illetve a töltet méretétől és szennyezettségétől. A legjobb hatás elérése érdekében kerülje a túlzott habképződést.
- A mosószer és a víz hőmérséklet kiválasztása előtt ellenőrizze a ruhák címkéit.
- A mosógépet csak a megadott mosószerral használja.
  - Általános, minden szövethez használható mosószer (hideg - 95°C)
  - Kényes anyaghoz használható mosószer (hideg - 40°C)
  - Általános, minden szövethez használható folyékony mosószer (hideg - 95°C) vagy csak gyapjúhoz használható mosószer (hideg - 40°C)
- A jobb mosási és fehéritési hatékonyság érdekében fehéritőt tartalmazó általános mosószert lehet használni.

## ❗ FIGYELEM

- **Ne hagyja, hogy a mosószer megkössön!** A beszáradt mosószer eltömítheti az adagoló fiókot, csökkenheti a öblítés teljesítményét és kellemetlen szagokat okozhat.

## ❗ MEGJEGYZÉS

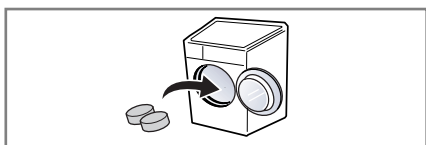
- Teljes terhelés: a gyártó ajánlása szerint.
  - Részleges terhelés: a normál terhelés 3/4 része.
  - Minimális terhelés: a teljes terhelés 1/2 része.
- A mosószer a mosási program elején mosódik ki a mosószer tartó rekeszből.

## ► Vízlágyító hozzáadása

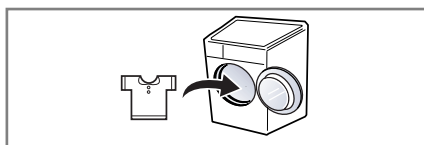


- Ha a víz különösen kemény, akkor a szükséges mosószer-mennyiséget vízlágyító, például Calgon használatával lehet csökkenteni. Adagolás a csomagoláson feltüntetett utasítások szerint. Először a mosószert töltsé be, ezután a vízlágyítót.
- Annyi mosószert használjon, amennyi lágy vízhez szükséges.

## ► Tabletták használata



1. Nyissa ki az ajtót és a tablettákat helyezze a dobba.



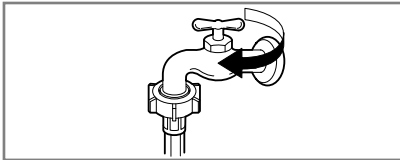
2. Tegye a ruhát a dobba.

# A mosógép karbantartása

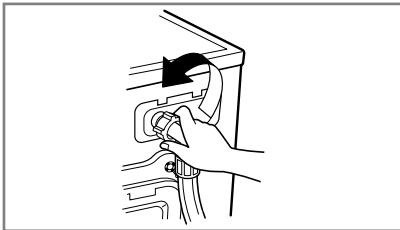
- A mosógép belsejének tisztítása előtt húzza ki a csatlakozó dugót a konnektorból az áramütés veszélyének csökkentése érdekében.
- Zárja el a vízcsapot ha hosszabb időre hagyja magára a készüléket, különösen, ha a közelben nincs vízlevezető nyílás (víznyelő akna) a padlón.
- Amikor kidobja a mosógépet, vágja le róla a hálózati vezetékét, és semmisítse meg a dugót.
- Tegye használhatatlanná az ajtó zárját, nehogy a kisgyermek beleszoruljon.

## ■ A vízbevezető szelepből lévő szűrő

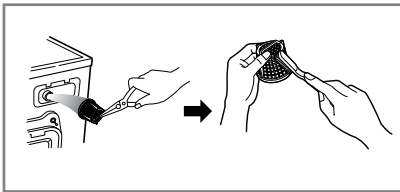
- Ha a víz nem folyik be a mosószeres rekeszbe, a kijelzőn az " E " jelzés fog megjelenni.
- Ha a víz nagyon kemény, vagy mész darabokat tartalmaz, a vízbevezető szelep szűrője eltömődhet. Éppen ezért jó ötlet, ha ezt a szűrőt rendszeresen tisztítja.



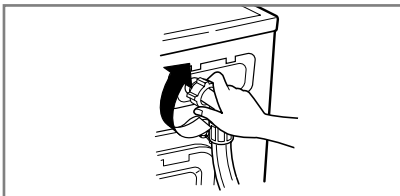
1. Zárja el a vízcsapot.



2. Vegye le a vízbevezető tömlőt.



3. Szerszámmal vagy kézzel húzza ki a szűrőt és tisztítsa meg az idegen anyagoktól egy fogkefével.



4. Csavarja vissza a vízbevezető tömlőt és ellenőrizze a vízszivárgást.

# A mosógép karbantartása

## ■ A vízleeresztő szivattyú szűrője

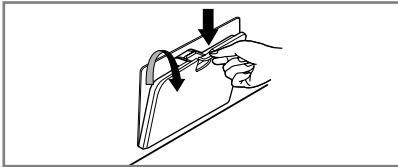
- A vízleeresztő szivattyú szűrője összegyűjti a mosógépben maradó cérnaszálakat és kisebb tárgyakat. Ellenőrizze rendszeresen ezt a szűrőt, és tisztítsa meg a mosógép problémamentes üzemeltetése érdekében.

### ⓘ VIGYÁZAT

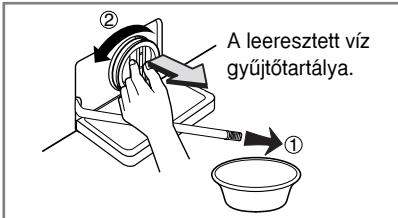
- Először mindig engedje le a vizet a leeresztő csövön, és csak ezután nyissa ki a szűrőt, hogy eltávolítsa azt ami miatt a készülék megállt.

**Legyen óvatos a víz leeresztésekor, a víz forró lehet.**

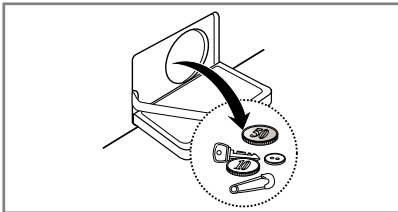
- Engedje kihűlni a vizet mielőtt kitisztítaná a szivattyút.



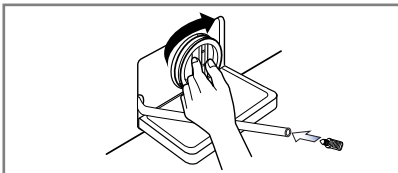
1. Nyissa ki az alsó burkolat zárlemezt  
Fordítsa el a levezetőcső dugóját a vízlevezetőcső kihúzásához.



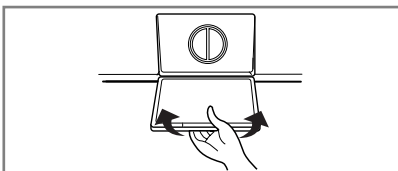
2. Húzza ki a dugót. A szűrő kinyitásához fordítsa el a szűrőt balra.



3. Távolítsa el minden idegen anyagot a szivattyúszűrőből (3).



4. A tisztítás után fordítsa a helyére a szűrőt és helyezze vissza a leeresztő dugót.

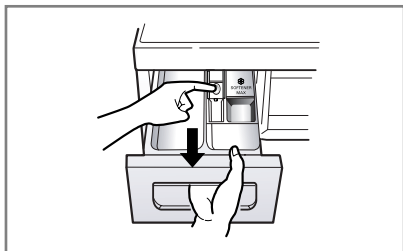


5. Zárja be az alsó burkolat zárlemezt.

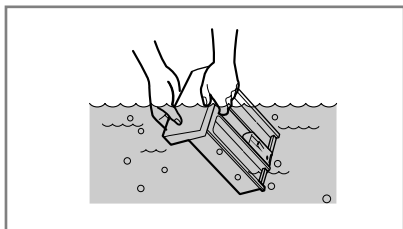
# A mosógép karbantartása

## ■ A mosószer adagoló rekesz

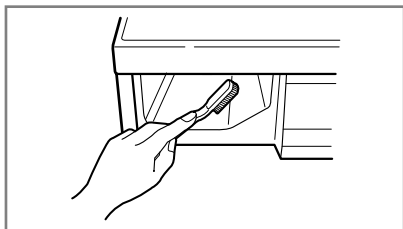
- Egy bizonyos idő elteltével a mosószer és az öblítő lerakódást képez a rekeszben.
- Rendszeres időközönként ezért folyóvízben ki kell tisztítani.
- Ha szükséges ki is vehető a mosógépből. Ehhez nyomja le az ábrán jelzett nyelvet, és húzza ki a rekeszt.
- A tisztítás megkönnyítése érdekében, az öblítő rekesz felső része is eltávolítható.



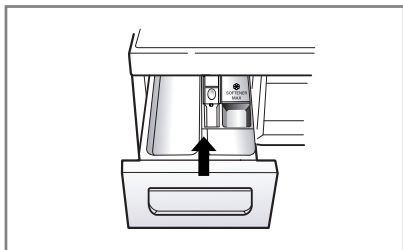
1. Húzza ki az adagolófiókot.



2. Tisztítsa meg folyóvízzel.



3. A fiók helyét egy régi fogkefével dörzsölje át.



4. Tegye vissza az adagolófiókot.

# A mosógép karbantartása

## ■ A mosódob

- Ha lakóhelyén kemény a víz, vízkő rakódik le a nem látható helyeken, amit elég nehéz eltávolítani.
- Egy bizonyos idő elteltével a vízkő eltömiti az alkatrészeket, és ha nem ellenőrizzük azokat rendszeresen, cserére fognak szorulni.
- Habár a mosódob rozsdamentes acélból készül, a dobban maradó apró fém tárgyak (gémkapocs, biztosítótű) rozsdásodást okozhatnak.
- A mosódobot időnként meg kell tisztítani.
- Ha vízkőmentesítő anyagot, festő vagy fehérítő szert használ, bizonyosodjon meg arról, hogy azt használhatja mosógépekhez is.
- A vízkőoldó szerek olyan anyagokat tartalmazhatnak, ami megtámadhatja a mosógép belsejét.
- A rozsdafoltokat a rozsdamentes acélokra alkalmas tisztítószerrel távolíthatja el.
- Soha ne használjon a tisztításhoz acélgyapotot.

## ■ A mosógép tisztítása

### ► Külső részek

- A mosógép megfelelő tisztítása megnöveli annak élettartalmát.
- A készülék külső oldalát meleg vízzel és semleges, nem súroló háztartási mosószerrel tisztíthatja.
- Azonnal törölje le a kifiróccsenő folyadékot. Ehhez használjon egy puha rongyot.
- Lehetőleg ne üsse meg a készülék felületét éles tárgyakkal.
- A tisztításhoz ne használjon denaturált szeszt, hígítót és ehhez hasonló szereket.

### ► Belső részek

- Tartsa mindig szárazon a mosógép ajtajakörüli területet, az útszájgumit és az ajtó üvegét.
- Ezen területeknek mindig tisztáknak kell lenniük, a tökéletes vízszigetelés érdekében.
- Mossa át a mosógépet egy meleg vizes teljes mosóprogrammal, töllet nélkül. Ismételje addig ezt, amíg szükségesnek véli.

## ● MEGJEGYZÉS

- A kemény víz miatti lerakódásokat csak mosógéphez alkalmazható tisztítószerrel tisztítsa le.

## ■ Téliesítés

Ha a mosógépet olyan területen tárolja, ahol fagy léphet fel, vagy fagypont alatti hőmérsékletű helyre viszi a készüléket, kövesse az alábbi utasításokat annak érdekében, hogy elkerülje a mosógép sérülését.

- Zárja el a vízbevezető csapot.
- Vegye ki a vízbevezető és a vízleeresztő csöveket.
- Csatlakoztassa a hálózati csatlakozó kábelt megfelelően földelt konnektorba.
- Öntsön 3,8 liter nem mérgező, gépkocsikhoz használatos fagyálló adalékot a mosógép üres dobjába. Csukja be a mosógép ajtaját.
- Állítsa be a centrifugálást és hagyja, hogy a készülék 1 percig végezze a dolgát, és minden folyadék eltávozzon a készülékből. Ekkor nem távozik el az összes fagyálló.
- Húzza ki a csatlakozót a konnektorból, szárítsa meg a dob belsejét, és zárja be az ajtaját.
- Vegye ki a mosószer tartó rekeszt. Szárítsa meg a rekeszeket, majd tegye vissza azokat a helyükre.
- A mosógépet függőleges helyzetben tárolja.
- A fagyálló adalékot úgy tudja eltávolítani a mosógépből, ha lefuttat egy teljes mosási programot, mosószerrel, de töllet nélkül.

## Hibakeresési útmutató

- A mosógép egy olyan automatikus biztonsági funkcióval van felszerelve, amely még a kezdeteknél érzékeli és felismeri a problémákat és megfelelően reagál is arra. Ha a mosógép nem megfelelően működik, vagy egyáltalán nem működik, ellenőrizze az alábbiakat, mielőtt szerelőt hívna.

### ■ Problémamegoldás

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
Csörgő, zörgő hangok	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A mosódobban vagy a csőben idegen tárgy, pl. érme van.</li> </ul>	<p>Állítsa meg a mosást és ellenőrizze a mosódobot és a vízleeresztő szűrőt. Ha a mosás újra kezdése után a zaj még mindig hallható, hívja a szakszervízünket.</p>
Ütődés hangja hallatszik	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Túl nehéz töltet ütődő hangot okozhat. Ez általában normális jelenség.</li> </ul>	<p>Ha a hang továbbra is hallatszik, a mosógép valószínűleg nincs ki egyensúlyozva. Állítsa meg a mosást és rendezze el újra a mosógépben a töltetet.</p>
Rezgő hang hallatszik	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Minden, a szállítás során használt csavar és csomagoló anyag el van távolítva?</li> <li>• A készülék minden lába szilárdan a padlón áll?</li> </ul>	<p>Ha nem került eltávolításra a készülék üzembehelyezésekor, nézze át az útmutatót az eltávolításukhoz.</p> <p>A töltet nem megfelelően van a dobben. Állítsa meg a mosást és igazítsa el a töltetet.</p>
Csöpög a víz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A mosógép vagy a betöltő csap szigetelése nem megfelelő.</li> <li>• Eltömődött a vízlevezető cső.</li> </ul>	<p>Ellenőrizze és szorítsa meg a csatlakoztatásokat.</p> <p>Gondoskodjon a cső átjárhatóságáról. Vegye fel a kapcsolatot egy vízvezeték szerelővel, ha szükséges.</p>
Túl sok a hab		<p>Túl sok, vagy nem megfelelő a mosószer?</p> <p>A habképződés is vízcsepegést okozhat.</p>
Nem folyik víz a mosógépbe, vagy csak nagyon lassan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Szünetel a vízellátás.</li> <li>• A vízcsap nincs teljesen nyitva.</li> <li>• Megtörik a vízbevezető cső.</li> <li>• A bevezető cső szűrője el van tömődve.</li> </ul>	<p>Ellenőrizzen a lakásban más csapot is.</p> <p>Nyissa ki azt teljesen</p> <p>Egyenesítse ki a csövet.</p> <p>Ellenőrizze a bevezető cső szűrőjét.</p>













## Hibakeresési útmutató

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
Nem folyik le a víz a mosógépből, vagy csak nagyon lassan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A vízvezető cső meg van törve, vagy el van tömődve.</li> <li>• A vízvezető cső szűrője el van tömődve.</li> </ul>	<p>Tisztítsa meg, és egyenesítse ki a vízvezető csövet.</p> <p>Tisztítsa meg a szűrőt.</p>
A mosógép nem kezd meg a működést	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A hálózati csatlakozó kábel nincs csatlakoztatva, vagy a laza a csatlakoztatás.</li> <li>• Kiment a biztosíték, egy kioldó áramkör működésbe lépett, vagy áramszünet van.</li> <li>• A vízbevezető csap nincs megnyitva.</li> </ul>	<p>Bizonyosodjon meg arról, hogy a hálózati csatlakozó kábel megfelelően van csatlakoztatva.</p> <p>Állítsa vissza a kioldó áramkört, vagy cserélje ki a biztosítékot. Ne növelje a biztosíték kapacitását. Ha a probléma az áramkörök túlterhelése, akkor egy szakemberrel korrigál-tassa a problémát.</p> <p>Nyissa meg a csapot.</p>
A mosógép nem centrifugál	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja be van e rendesen csukva</li> </ul>	<p>Csukja be az ajtót, majd nyomja meg a Start/Szünet gombot. A gomb megnyomása után eltelik egy pár másodperc, míg a mosódob elkezd forogni. A készülék ajtáját be kell csukni, mielőtt a dob elkezdené a forgást.</p> <p>Tegyen 1 vagy 2 hasonló tárgyat a dobba a kiegyenlítés elősegítése érdekében.</p> <p>Rendezze el a dobban a töltetet.</p>
A készülék aaját nem lehet kinyitni		<p>A program elindulása után biztonsági okokból nem lehet kinyitni a mosógép ajtáját. Ellenőrizze, hogy világít-e a „Ajtózár” ikon. A „Ajtózár” ikon kikapcsolódása után biztonságosan ki lehet nyitni az ajtót.</p>
A mosás késik		<p>A mosási idő a töltet tömegétől, a víz nyomásától, a víz hőmérsékletétől, és egyéb körülményektől függően változhat. Ha a készülékben kiegyensúlyozatlanság van, a mosási idő meg fog nőni.</p>
Vízlágyító túlfolyás	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Túl sok vízlágyító hozzáadása túlfolyást okozhat.</li> </ul>	<p>Megfelelő mennyiségű vízlágyító hozzáadásáról kövesse a vízlágyító utasítását!</p> <p>Ne lépje túl a maximális töltetet!</p>
A gép túl korán adagolta a vízlágyítót		<p>Lassan tolja be a mosószertartó rekeszt!</p> <p>Ne nyissa ki a mosószertartó rekeszt a mosási program alatt!</p>

# Hibakeresési útmutató

## ■ Hibaüzenetek

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Szünetel a vízellátás.</li> <li>• A vízcsap nincs teljesen nyitva.</li> <li>• Megtörik a vízbevezető cső.</li> <li>• A bevezető cső szűrője el van tömődve.</li> </ul>	<p>Ellenőrizzen a lakásban más csapot is. Nyissa ki azt teljesen Egyenesítse ki a csövet. Ellenőrizze a bevezető cső szűrőjét.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A vízvezető cső meg van törve, vagy el van tömődve.</li> <li>• A vízvezető cső szűrője el van tömődve.</li> </ul>	<p>Tisztítsa meg, és egyenesítse ki a vízvezető csövet. Tisztítsa meg a szűrőt.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Túl kicsi töltet. Kiegyenlítetlen töltet. A készülék kiegyensúlyozatlanság érzékelő és javító rendszerrel rendelkezik. Ha a töltet egy darabos, nehéz tárgy, pl. paplan, a készülék megállítja a centrifugálást vagy a teljes centrifugálási programot is megszakíthatja. Ha a kiegyenlítetlenség túl nagy, előfordulhat hogy a centrifugálást többször is elkezdji.</li> <li>• Ha a töltet még túl nedves a centrifugálás végén, tegyen egy már kisebb tárgyat a dobba, és kezdje el ismét a centrifugázást.</li> </ul>	<p>Tegyen 1 vagy 2 hasonló tárgyat a dobba a kiegyenlítés elősegítése érdekében. Rendezze el a dobban a töltetet.</p>
	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Be van zárva a készülék ajtaja?</li> </ul>	<p>Zárja be a készülék ajtaját. A a kijelzőn e felirat még akkor is látható, hívja a szervízt.</p>
		<p>Áramtalanítsa a készüléket, és hívja a szervízt.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha a víz túltöltése következik be a vízszелеpek hibás működése miatt, ezt az üzenetet fogja látni.</li> </ul>	<p>Zárja el a vízcsapot. Áramtalanítsa készüléket. Hívja a szervízt.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ez az üzenet jelenik meg, ha a vízszint érzékelő meghibásodik.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Túlterhelt a motor.</li> </ul>	<p>A mosógép 30 percig áll, hogy a motor lehűlhessen, majd újraindítja a programot.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A mosógép tápfeszültsége kimaradt</li> </ul>	<p>Indítsa újra a programot.</p>

# Hibakeresési útmutató

## ● MEGJEGYZÉS

- A SMARTDIAGNOSIS™ funkció kizárólag a SMARTDIAGNOSIS™ jelzéssel ellátott termékek esetében használható. Speciális zajszűrős mobiltelefonok esetében előfordulhat, hogy a SMARTDIAGNOSIS™ funkció nem működik.

## ■ A SMARTDIAGNOSIS™ használata

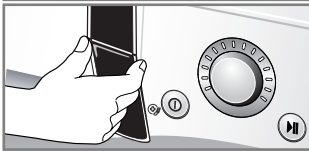
- Csak akkor használja ezt a funkciót, ha az ügyfélszolgálat erre Önt felszólította. A közvetítés során sípoló hangot fog hallani, amely fax készülékhez hasonlítható. A hangok csak az ügyfélszolgálat számára értelmezhetők.
- A SMARTDIAGNOSIS™ nem aktiválható, ha a mosógép nincs bekapcsolva. Ebben az esetben a problémát a SMARTDIAGNOSIS™ használata nélkül kell megoldani.

Ha problémái vannak a mosógépével, hívja az ügyfélszolgálatot.

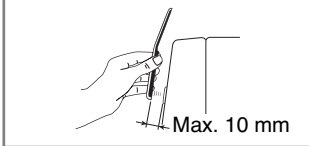
Kövesse a ügyfélszolgálat utasításait, és tegye a következő lépéseket:



1. Nyomja meg a bekapcsoló gombot a készülék elindításához. Ne nyomjon meg semmi egyéb gombot és ne fordítsa el a programválasztó tárcsát!



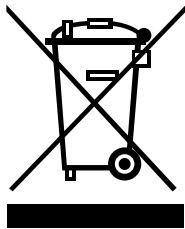
2. Ha megtette az ügyfélszolgálat által javasolt utasításokat, tegye a telefonja mikrofon felőli részét közvetlenül a bekapcsoló gombhoz.



3. Nyomja meg és tartsa lenyomva a „Víz hőmérséklet” gombot három másodpercig, amíg a telefont a bekapcsoló gombnál tartja.
4. Tartsa a telefont mindaddig így, amíg a kapcsolat be nem fejeződik. Ez megközelítőleg 6 másodpercet vesz igénybe. Mindeközben a kijelzőn megjelenik a hátralévő idő.
  - A legjobb eredmény érdekében a közvetítés alatt ne mozdítsa el a telefont.
  - Ha az ügyfélszolgálat nem képes az adatokat pontosan rögzíteni, előfordulhat, hogy újra kell próbálkoznia.
  - Amennyiben a közvetítés alatt megnyomja a bekapcsoló gombot, megszakítja a SMARTDIAGNOSIS™ -t.
5. Amint az idő letelt és a közvetítés véget ér, folytassa a beszélgetést az ügyfélszolgálattal, akik ezután segítségére lesznek a közvetített információk elemzése által.
  - A Smart Diagnosis egy olyan hibafeltáró szolgáltatás, mely segíti, és nem pedig helyettesíti a hagyományos telefonos szervizszolgáltatáson keresztül hiba azonosítást. A Smart Diagnosis hatékonysága számos tényezőtől függhet, a jelátvitel megzavarhatja a használatban lévő mobiltelefon téréreje, a külső zavaró hanghatások, valamint függ a mosógép helyiségének akusztikájától is. Ennek megfelelően az LG nem garantálja, hogy a Smart Diagnosis pontosan meg tudja állapítani a hibát.

## Garanciális feltételek

### Régi eszközök ártalmatlanítása



1. Minden elektromos és elektronikai terméket a lakossági hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt begyűjtő eszközök használatával.
2. Régi eszközeinek megfelelő ártalmatlanítása segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
3. Ha több információra van szüksége régi eszközeinek ártalmatlanításával kapcsolatban, tanulmányozza a vonatkozó környezetvédelmi szabályokat, vagy lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

### MEGJEGYZÉS

- Ha a készülék használhatatlanná vált, vágja le a hálózati kábelét és törje össze a csatlakozót. Hatástalanítsa az ajtózárat, hogy kisgyerekek ne záródhassanak be a készülékbe.

### Amire a garancia nem terjed ki:

- A termék használatának betanítása.
- Ha a készüléket nem az előírt hálózati feszültségre kapcsolta.
- Ha a meghibásodást baleset, hanyagság, helytelen használat vagy természeti csapás okozta.
- Ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból vagy a használati útmutatóban leírtak be nem tartásából ered.
- Ha megváltoztatta a készülék szerkezetét.
- Ha a meghibásodást csótány, patkány, vagy más kártevő okozta.
- A normálisnak tekinthető zajra vagy rezgésre, mint például a vízszivattyúzásra és a centrifugálásra.
- A készülék beszerelésére, színtezésére és vízbekötésére.
- A használati útmutatóban javasolt karbantartásra.
- Idegen tárgyakra (például kavicsokra, gombokra, pántokra) a mosógépből és alkatrészeiből (például a pumpából vagy a filerből) való eltávolítására.
- Biztosítékcseréire, illetve a ház elektromos- és vízvezeték rendszerének javítására.
- A nem szakszerelő által okozott károk helyrehozatalára.
- A készülék hibája miatt a magántulajdonban keletkezett kárra.
- Ha a készüléket üzleti és nem háztartási célra használják (például nyilvános fürdők, vendégfogadók, oktatási központok, diákszállók). Ha a készülék a szerviz körzeten kívül lett beüzemelve, akkor a hibás termék megjavítása vagy a hibás alkatrész cseréje miatt felmerült utazási/szállítási költség a készülék tulajdonosát terheli.

# Üzemi adatok

## Termékismertető adatlap\_A Bizottság 1061/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelete

Forgalmazó neve vagy védjegye	LG		
A forgalmazó által megadott típusazonosító	F14A8FDA(1~9)	F12A8FDA(1~9)	
Maximális ruhatöltet	9	9	kg
Energiahatékonysági osztály	A+++	A+++	
66/2010/EK rendelet alapján megkapta "az Európai Unió ökocímkéjét"	No	No	
Súlyozott éves energiafogyasztás (AEC) kWh/év-ben amely 60°C-os és 40°C-os pamutprogram esetében teljes és részleges töltet mellett 220 normál mosási cikluson és az alacsony villamosenergia-fogyasztású üzemmódokon alapul. A tényleges energiafogyasztás a készülék üzemeltetési módjától függ	171	171	kWh / year
Az energiafogyasztás			
- A normál 60°C-os pamut program teljes terhelésnél	1,00	1,00	kWh
- A normál 60°C-os pamut program részleges terhelés	0,79	0,79	kWh
- A normál 40°C-os pamut program részleges terhelés	0,60	0,60	kWh
Súlyozott energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban és bekapcsolva hagyott üzemmódban	0,33	0,33	W
Súlyozott éves vízfogyasztás (AWC) liter/év-ben amely 60°C-os és 40°C-os pamutprogram esetében teljes és részleges töltet mellett 220 normál mosási cikluson alapul. A tényleges vízfogyasztás a készülék üzemeltetési módjától függ.	10900	10900	litres / year
Centrifugálási hatékonysági osztály a G-től (legkevésbé hatékony) A-ig (leghatékonyabb) terjedő skálán	A	B	
Normál 60°C-os pamutprogram esetén teljes töltet mellett vagy normál 40°C-os pamutprogram esetén részleges töltet mellett elért legnagyobb centrifugálási sebesség attól függően, melyik az alacsonyabb, valamint normál 60°C-os pamutprogram esetén teljes töltet mellett vagy normál 40°C-os pamutprogram esetén részleges töltet mellett elért maradék nedvességtartalom attól függően, melyik a nagyobb	1400	1200	rpm
	44	53	%
Annak jelölése, hogy a "Pamut Eco 60°C / 40°C + intenzív" az ideális mosási program, amelyre a címkén és az adatlapon található tájékoztatás vonatkozik, hogy e programok alkalmasak az átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosására, illetve hogy a kombinált energia- és vízfogyasztás szempontjából együtt ezek a leghatékonyabb programok			
A program idő			
- A normál 60°C-os pamut program teljes terhelésnél	232	232	min.
- A normál 60°C-os pamut program részleges terhelés	217	217	min.
- A normál 40°C-os pamut program részleges terhelés	204	204	min.
A bekapcsolva hagyott üzemmód időtartama (TI)	10	10	min.
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás 1 pW hangteljesítményre vonatkoztatott dB(A)-ben kifejezve és a legközelebbi egész számmra kerekítve normál 60°C-os pamutprogram mosási és centrifugálási fázisa esetében teljes töltet mellett	53 (Mosás) 75 (Centrifugálás)	53 (Mosás) 74 (Centrifugálás)	dB(A) dB(A)
Szabadonálló			

# Memo



